

“Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870”



001/49

El PRESIDENTE de la REPÚBLICA del PARAGUAY

Asunción, 21 de noviembre de 2022

N.º 726...

Señor Presidente:

Con sumo agrado me dirijo a Vuestra Honorabilidad, de conformidad con lo previsto en el artículo 224, numeral 5), de la Constitución de la República del Paraguay, a fin de solicitar la autorización correspondiente para el ingreso temporal de doce (12) instructores invitados del 7º Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones, que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado «Joint Combined Exchange Training» (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

Estarían ingresando en la República del Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de América, arribando entre los días 16 y 21 de febrero de 2023, previendo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada y salida el Aeropuerto Internacional «Silvio Pettrossi» (Plataforma Militar).

Para conocimiento de la Honorable Cámara de Senadores se adjuntan 45 (cuarenta y cinco) fojas de documentos.

Dios guarde a Vuestra Honorabilidad.



[Signature]
Bernardino Soto Estigarribia
Ministro de Defensa Nacional

[Signature]
Mario Abdo Benítez
Presidente de la República del Paraguay

[Signature]
Abg. Erica Noemí Vargas
Directora de Mesa de Entrada
Secretaría General - Cámara de Senadores

A Su Excelencia
Señor Óscar Rubén Salomón Fernández
Presidente de la Honorable Cámara de Senadores
y del Congreso Nacional
Palacio Legislativo



Cexter/2022/6516

[Signature]
Carlos Rosso
Jefe de la Comisión de Expedientes
Secretaría General
H. Cámara de Senadores
23/11/22

[Signature]
Victor Bresnovich M.
H. Cámara de Senadores

12:51hr



Asunción, 11 de noviembre de 2022

Nota S. G. N° 1451

003

Excelentísimo Señor

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia, a fin de remitir a su consideración, el Proyecto de Mensaje originado en esta Secretaría de Estado, conforme al siguiente detalle:

EXPTE MDN N°

CONCEPTO

3865/2022

Proyecto de Mensaje en el que se solicita la autorización correspondiente para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7° Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de las Fuerzas Especiales (BCFE), programado para llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

Hago propicia la ocasión, para saludar a Vuestra Excelencia, con mi más alta consideración y respeto.



GRAL EJ (R) BERNARDINO SOTO ESTIGARRIBIA
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

Excelentísimo Señor

DON MARIO ABDO BENÍTEZ, Presidente de la República
Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación
Asunción, PARAGUAY

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA GABINETE CIVIL	
MESA DE ENTRADA	
N°	6516
Fecha:	11 NOV. 2022 Hora: 13:10
Entregado por:	Raúl Valdoimos
C.I. N°	973685
Tel. 1)	2490109
Carreo Electrónico:	María Concepción Fiori
Recibido por:	Mesa de Entrada



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Asunción, de de 2022

Nº.....

Señor Presidente:

Con sumo agrado me dirijo a Vuestra Honorabilidad, de conformidad con lo previsto en el Artículo 224, numeral 5), de la Constitución Nacional, a fin de solicitar la autorización correspondiente para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7º Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con Personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

Estarían ingresando al Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de América que estaría arribando al país entre los días 16 y 21 de febrero de 2023, previéndolo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada y salida del país el Aeropuerto Internacional «Silvio Pettrossi» (Plataforma Militar).

Dios guarde a Vuestra Honorabilidad.

Mario Abdo Benítez
Presidente de la República del Paraguay


Bernardino Soto Estigarribia
Ministro de Defensa Nacional

A Su Excelencia
Óscar Rubén Salomón Fernández
Presidente de la Honorable Cámara de Senadores
y del Congreso Nacional
Palacio Legislativo

URGENTE

REPÚBLICA DEL PARAGUAY



**MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
SECRETARIA GENERAL
DIRECCIÓN DE COORDINACION DE EXPEDIENTES
MESA DE ENTRADA**

EXPEDIENTE NÚMERO: 003865 **AÑO:** 2022

RECURRENTE: EMBAJADA DE LOS EE.UU.AA – OFICINA DE COOPERACIÓN DE DEFENSA.-

OBJETO: S/ AUTORIZACIÓN PARA INGRESO.-

ADVERTENCIA

Art.298. "QUEBRANTAMIENTO DEL DEPOSITO" (Código Penal)

1º El que destruyera, dañara, inutilizara o de otra forma sustrajera total o parcialmente de la disposición oficial, documentos u otras cosas, mueble que:

- 1 Se encuentra en custodia oficial, o*
- 2 Hayan sido confiado a la guarda del autor o de un tercero, será castigado con Pena privativa de libertad de hasta 2 (dos) años o con multa.*

2º El que realiza el hecho respecto a una cosa que se le haya confiado en su calidad de funcionario público o que en esta calidad haya sido accesible, será castigado con pena privativa de libertad de hasta 5 (cinco) años o con multa.



EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
OFICINA DE COOPERACIÓN DE DEFENSA
ASUNCIÓN – PARAGUAY

7 (siete)

①

006

SCPA-ADM
 Nota N° 22-10-20-193

20 de octubre de 2022

Asunto: Solicitar autorización para el ingreso temporal de personal, equipos, armamentos y municiones.

Señor
 Comandante de las Fuerzas Militares
GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ
Cuartel General

COMANDO - FF MM	
Ayudante General	
Mesa de Entrada	
Exp N° 00010147	
SIAEXP N°	Separación: 300
Fecha: 21 OCT 2022	
Hs: 16:20	Firma:
VICTOR MINZÓN	
S1º INF - SECRETARIA - FFMM	

Tengo el honor de dirigirme al Señor Comandante, y por su digno intermedio donde corresponda, con el objeto de solicitar autorización para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales de Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

De contar con la autorización correspondiente, dicho personal, equipos, armamentos y municiones ingresarían al Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que estaría arribando al país entre los días 16 y 21 de febrero de 2023, previendo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada al país el Aeropuerto Internacional "Silvio Pettrossi" (Plataforma Militar).

Los puntos de contacto de esta Oficina son el TCnel DCEM Justin Louis Hauffe, con celular N° 0971-377-123, y los Oficiales de Enlace a los celulares N° (0971) 377-555 y (0981) 601-771.

Hago propicia esta oportunidad para saludar al Señor Comandante con las expresiones de mi más distinguida consideración.

Cnel DCEM Lance Damon Awbrey
 Jefe de Asuntos de Defensa y Agregado de Defensa

Adjunto: Lista de Personal, equipos, armamentos y municiones.

JEFEATURA DEL ESTADO MAJOR CONJUNTO	
MESA DE ENTRADA	
Exp N° 78095	
SIAEXP N° 10147	Separación: 300
Fecha: 24 OCT 2022	Hs: 09:30
Firma:	

(2)

007

LISTA DE PERSONAL, EQUIPOS, ARMAMENTOS Y MUNICIONES

Personal

N°	Apellido, Nombre	Grado
1.	GIORDANO, COLTON	CPT
2.	MACKAY, WAYNE	WO1
3.	ROBINSON, DEREK	MSG
4.	HALE, URIAH	SFC
5.	VILLASENOR, CARLOS	SFC
6.	SMITH, TAYNE	SSG
7.	CASTILLO, BRIAN	SFC
8.	SCOTT, TIMOTHY	SFC
9.	SCHWOPE, TIMOTHY	SSG
10.	KERN, STEPHEN	SSG
11.	WRIGHT, JACOB	SSG
12.	TOMPKINS, TODD	SFC

Armas y accesorios ópticos

Descripción	Número de Serie	Cantidad
SIGHT UNIT	N/A	2
VIEWER KIT, NIGHT VISION	16855, 16950, 16965, 16973, 16977, 16983, 16984, 32922, 32927, 32929, 32957, 03240, 03241, 03243, 03245, 03248	16
BINOCULAR	1017784392, 1017784393	2
CARBINE 5.56MILL M4A1	W321211, W341123, W341124, W341146, W341148, W341177, W341179, W341208, W341258, W341263, W241274, W341280	12
GUNSLINGER PACK	N/A	1
SUREFIRE PISTOL LIGHT	N/A	6
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	003666, 004569	2
ILLUMINATOR INTEGRATED, SMALL ARMS	073084, 073159	2
ILLUMINATOR, INFRARED	035154, 037570, 041198, 042197, 042665, 047447, 321180, 321214, 322233, 322251, 322641, 322679, 323024, 323027, 323028	15

3

008

Descripción	Número de Serie	Cantidad
ILLUMINATOR, INFRARED	106635, 106804, 107142, 107173, 107175, 107183, 113494, 113552, 113622, 113685, 113988, 114505, 119875, 119923	14
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	00552	1
SEARCH LIGHT	005688, 005709, 005713, 005725, 005774, 005778, 005780, 005781, 005782, 005783, 005784, 005785	12
BINOCULARS	N/A	2
RECORDING SET WEATHER DATA	N/A	2
SIGHT, REFLEX	W3940373, W4123031, W4123033, W4123036	4
SIGHT, INFINITY	239524AD, 239526AD, 239527AD	3
RANGE FINDER	04415045	1
SIGHT, REFLEX	034579, 034871, 034993, 035155, 035174, 035176	6
SIGHT, REFLEX	522394, 522432, 685322, 685371, 686628, 761347, 689522	7
SPOTTING SCOPE	AX04150, AX04799	2
SIGHT UNIT	750782	1
TELESCOPE, STRAIGHT	BA46290A, BA46675A, BA47007A, BA49287A, BA49346A	5
TELESCOPE, STRAIGHT	99T045137GH, 99T045276GH, 99T046014HH, 99T046073HH, 99T049485MH, 99T049657MH,	6
TELESCOPE, STRAIGHT	99T049688MH, 99T049701MH	2
SIGHT, REFLEX	672642, 672712, 672729, 672746, 672755, 672764, 674466, 674485, 674516, 674522, 674575, 674662	12
SIGHT, BORE OPTICAL	10-03675, 10-08355, 10-17166	3
ILLUMINATOR, INTEGRATED	04514, 04515	2
TARGET LOCATOR MODULE	69791001203	1
TARGET LOCATOR MODULE	04649	1
BINOCULAR	BM00937, BM00938	2
MACHINE GUN, 5.56 MM M249	103088, 175171	2
M23A1 LHMBG	RTHD-004102	1
MT MACHINE GUN M192	TEMP0001	1
MACHINE GUN 7.62	U167075, U167086	2

009

Descripción	Número de Serie	Cantidad
MM		
PISTOL 9MM, SIG SAUER	TF093275, TF093277, TF096197, TF097663, TF101440, TF102760, TF102761, TF102762, TF102770, TF102788, TF102789, TF102792,	12
RIFLE, 7.62 MM	H013991, H014025	2
2010 SNIPER RIFLE	RR44558J, RR75621B	2
RIFLE, SNIPER M110	04717, 04820	2
SPOTTING SCOPE	293629-U1-U2	1
SHOTGUN 12 GAGE	US041700	1
RECEIVER, CARTRIDGE	10001713, 10001714, 10001715, 10001716, 10002157, 10002297, 10003919, 10003920, 10003937, 10003956, 10003966, 10003979	12
RIFLE, SNIPER	US000751, US000785	2
RECEIVER, CARTRIDGE	MW321211, MW341123, MW341124, MW341146, MW321148, MW341177, MW341179, MW341208, MW341258, MW341263, MW341274, MW341280	12
PISTOL, 9MM GLOCK 19	BMCY033, BMCY043, BMCY044, BMCY045, BMCY046, BMCY047, BMCY048, BMCY049, BMCY050, BMCY051, BMCY052, BMCY063	12
SILENCER, GUN	762Q01000710, 762Q01002470	2
SILENCER, GUN	A30E13091, A30E13221, A30E16643, A30E16647, A30E16651, A30E16822, A30E16841, A30E6842, A30E16847, A30E16915, A30E17007, A30E17013	12
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	S075348, S075439	2
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	DE000983, DE000998	2
SNIPER KIT, UNIVERSAL	15-5853	1

Radios & Computadoras

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
ANTENNA, BASE RADIO STATION: HIG	4119, 4131	2
GENERATOR EMERGENCY OPERATIONS	01867, 01977	2
CHARGER, BATTERY	012711, 012716	2

010

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
ANTENNA, BASE RADIO STATION	1067, 12445	2
COMPUTER, LAPTOP	160Z3K3, 5ZYY3K3	2
FILING CABINET, SAFE	N/A	1
TRANSFER UNIT CRYPT	159773, 336522	2
ENCRYPTION, DECRYPTION	10000071030009204, 24953, 24954, 24955	4
SECURITY DATA SYSTEM	YBZ0419, YBZ0797	2
PRC 152	50113, 502135, 504140, 504146, 504298, 506336, 506476, 506873, 507665, 512320, 510096, 515222, 524035	13
PRC 137	6209	1
PRC 167	002813	1
RADIO SET	1017776789	1
COMMUNICATION SYSTEM	LTNM210942	1
COMMUNICATION SYSTEM	6414	1
COMMUNICATION SUBSYSTEM	AXA0214	1
COMPUTER, DIGITAL	FCD2124866, FCD2124886, GPC1702099, RJ703S1777, RJ703S2011, RJ703S2130, GPC2102041, GPC2102058	8
NETT WARRIOR SYSTEM	0030, 3137, 3982, 3730, 3948, 6645, 4243, 8301, 9903, 6700, 8243, 9860	12
RADIO, AN/PRC 117G	1017783107, 1017783114	2
RECEIVER, TRANSMITTER RADIO	012697	1

Items Miscelaneos con Número de Serie

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
GPS GARMIN FORETREX	N/A	5
SHIPPING AND STORAGE CONTAINER	93161	1

011

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
WORKSTATION, PORTABLE	PMFWS-77-3048	1
GLOCK HOLSTER	N/A	14
EAGLE LOAD OUT BAG	N/A	2
DEMO SET EXPLOSIVE	N/A	4
PELICAN LIGHTING CASE	622001D054303	1
COLLAPSIBLE BREACHING TOOL	N/A	3
BUDDY LIGHT AC	2019041866AC	1
PULSE OXIMETER	501446262, 502140090	2
PUMP INTRAVENOUS INFUSION	ZL183023709	1
NERVE STIMULATION KIT	29.0156	1
THERMOMETER	12042757	1
NORMATEC	9R005473	1
UNMANNED AIRCRAFT SYSTEM	ABST002368, ABST002418	2
TOOL KIT, CARPENTER	1017744804	1
WATER TEST KIT	6597	1

Municiones y explosivos TITLE X

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M16A2	26	43680
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	10	20000
A064	CTG, 5.56MM BALL TR 4/1 F/SAW	4	6400
A131	CTG, 7.62MM 4 BALL M80/1 TRCR M62 LKD	5	4000
A191	CTG, .300 CAL WIN MAG MATCH	0.25	500
AA11	CTG, 7.62MM NATO SPEC BALL M118 SNGL RD	1	920
AB09	CTG, 5.56MM XM1042 BLUE UTM	5	9000
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	1	30
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.34	1,020
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.075	27
MN88	CAP, BLST NON-ELEC W/500FT MINITUBE M21	0.5	20
MN41	CAP, BLST NON-ELEC 30FT TIME FUSE M18 MDI	1	40
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/I FT)	3	240

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
BA15	CTG, 60MM FULL RNG PRAC M769	2	32
BA45	CTG, 60MM HE M768	5	30

012

Municiones y Explosivos para el Equipo ODA

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M 162A	7	11760
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	7	14000
A011	CTG, 12 GAGE SHOTGUN 00 BUCKSHOT	2	960
AB10	CTG, 5.56MM XM1042 RED UTM	1	1800
AB14	CTG, 9MM M1041 RED SIMS	1	2000
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.166	498
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/1 FT)	3	240
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.07	25
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	6	180

Lugares de Operación

Lugar	Uso
Escuela de Infantería	Entrenamiento
Vista Alegre	Entrenamiento
Base de TEE	Entrenamiento, armería, alojamiento
Base de BCFE	Entrenamiento, armería, alojamiento
CECOPAZ	Alojamiento



8

013

**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
DIRECCION DE MATERIAL BELICO
Dirección**

Asunción, 02 de noviembre de 2022.

NOTA N° : 395/22
COPIA N° :/2
OBJETO : Comunicar autorización de entrada temporal.
AL : Señor Comandante de las Fuerzas Militares

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ
CUARTEL GENERAL

Tengo el honor de dirigirme al Señor Comandante, con el objeto de comunicar que la Dirección de Material Bélico (DIMABEL), a través del Departamento del Registro Nacional de Armas, autoriza la entrada temporal del ingreso de armas de fuego de 12 (doce) instructores del 7^{mo} grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América con sus respectivos equipos que serán utilizados en el intercambio conjunto combinado "Joint Convined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales, a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023, solicitada mediante Expediente N° 10.147/22 del Comando de las Fuerzas Militares de fecha 21 de octubre de 2022.

Adjunto:

- Autorización N° 40/22 de RENAR.
- Expediente N° 10.147 de FFMM.



Balbuena

GRAL DIV JOSE MARIA BALBUENA SAMUDIO
Director- DIMABEL

COMANDO - FF MM	
Ayudantía General	
Mesa de Entrada	
Exp N°: 10.147/22	
SIAEXP N°	Repartición: 300
Fecha: 02 NOV 2022	
Hs: 11:10	Firma: <i>[Firma]</i>

CARLOS J. PONCE
Sgto. 1º Com - Mesa Entrada FFMM



16(Directors)

9

COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
DIRECCION DE MATERIAL BELICO
REGISTRO NACIONAL DE ARMAS

ORIGINAL 014

Asunción, 01 de noviembre de 2022.-

AUTORIZACIÓN N° 40/22.

Ley N° 4.036/2.010 "DE ARMAS DE FUEGO, SUS PIEZAS Y COMPONENTES, MUNICIONES, EXPLOSIVOS, ACCESORIOS Y AFINES" Artículo 49 "INGRESO Y SALIDA TEMPORAL"

AUTORIZACION DE ENTRADA TEMPORAL

- La Dirección de Material Bélico de las Fuerzas Armadas de la Nación, a través del Departamento de Registro Nacional de Armas, autoriza la Entrada Temporal el ingreso de equipos, armamentos, municiones y accesorios de 12 instructores invitados del 7° Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con personal de Tropas Especiales del Ejercicio "TEE" y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

Detalle de los Materiales:

LISTA DETALLADA DE PERSONAL, EQUIPOS, ARMAMENTOS Y MUNICIONES

Personal

N°	Apellido, Nombre	Grado
1.	GIORDANO, COLTON	CPT
2.	MACKAY, WAYNE	WO1
3.	ROBINSON, DEREK	MSG
4.	HALE, URIAH	SFC
5.	VILLASENOR, CARLOS	SFC
6.	SMITH, TAYNE	SSG
7.	CASTILLO, BRIAN	SFC
8.	SCOTT, TIMOTHY	SFC
9.	SCHWOPE, TIMOTHY	SSG
10.	KERN, STEPHEN	SSG
11.	WRIGHT, JACOB	SSG
12.	TOMPKINS, TODD	SFC

USO EXCLUSIVO
EXPORTADOR / CONSULTADO

Armas y accesorios ópticos

Descripción	Numero de Serie	Cantidad
SIGHT UNIT	N/A	2
VIEWER KIT, NIGHT VISION	16855, 16950, 16965, 16973, 16977, 16983, 16984, 32922, 32927, 32929, 32957, 03240, 03241, 03243, 03245, 03248	16
BINOCULAR	1017784392, 1017784393	2
CARBINE 5.56 MILL M4A1	W321211, W341123, W341124, W341146, W341148, W341177, W341179, W341208, W341258, W341263, W241274, W341280	12



015 15 (Quince)
 70

GUNSLINGER PACK	N/A	1
SUREFIRE PISTOL LIGHT	N/A	6
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	003666, 004569	2
ILLUMINATOR INTEGRATED, SMALL ARMS	073084, 073159	2
ILLUMINATOR, INFRARED	035154, 037570, 041198, 042197, 042665, 047447, 321180, 321214, 322233, 322251, 322641, 322679, 323024, 323027, 323028	15
ILLUMINATOR, INFRARED	106635, 106804, 107142, 107173, 107175, 107183, 113494, 113552, 113622, 113685, 113988, 114505, 119875, 119923	14
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	00552	1
SEARCH LIGHT	005688, 005709, 005713, 005725, 005774, 005778, 005780, 005781, 005782, 005783, 005784, 005785	12
BINOCULARS	N/A	2
RECORDING SET HEATHER DATA	N/A	2
SIGHT, REFLEX	W3940373, W4123031, W4123033, W4123036	4
SIGHT, INFINITY	239524AD, 239526AD, 239527AD	3
RANGE FINDER	04415045	1
SIGHT, REFLEX	034579, 034871, 034993, 035155, 035174, 035176	6
SIGHT, REFLEX	522394, 522432, 685322, 685371, 686628, 761347, 689522	7
SPOTTING SCOPE	AX04150, AX04799	2
SIGHT UNIT	750782	1
TELESCOPE, STRAIGHT	BA46290A, BA46675A, BA47007A, BA49287A, BA49346A	5
TELESCOPE, STRAIGHT	99T045137GH, 99T045276GH, 99T046014HH, 99T046073HH, 99T049485MH, 99T049657MH	6
TELESCOPE, STRAIGHT	99T049688MH, 99T049701MH	2
SIGHT, REFLEX	672642, 672712, 672729, 672746, 672755, 672764, 674466, 674485, 674516, 674522, 674575, 674662	12
SIGHT, BORE OPTICAL	10-03675, 10-08355, 10-17166	3
ILLUMINATOR, INTEGRATED	04514, 04515	2
TARGET LOCATOR MODULE	69791001203	1
TARGET LOCATOR MODULE	04649	1
BINOCULAR	BM00937, BM00938	2



14 (catorce)
 016

MACHINE GUN, 5.56 MM M249	103088, 175171	2
M23A1 LHMBG	RTHD-004102	1
MT MACHINE GUN M192	TEMP0001	1
MACHINE GUN 7.62	U167075, U167086	2
PISTOL 9MM, SIG SAUER	TF093275, TF093277, TF096197, TF097663, TF101440, TF102760, TF102761, TF102762, TF102770, TF102788, TF102789, TF102792	12
RIFLE, 7.62 MM	H013991, H014025	2
2010 SNIPER RIFLE	RR44558J, RR75621B	2
RIFLE, SNIPER M110	04717, 04820	2
SPOTTING SCOPE	293629-U1-U2	1
SHOTGUN 12 GAGE	US041700	1
RECEIVER, CARTRIDGE	10001713, 10001714, 10001715, 10001716, 10002157, 10002297, 10003919, 10003920, 10003937, 10003956, 10003966, 10003979	
RIFLE, SNIPER	US000751, US000785	2
RECEIVER, CARTRIDGE	MW321211, MW341123, MW341124, MW341146, MW321148, MW341177, MW341179, MW341208, MW341258, MW341263, MW341274, MW341280	12
PISTOL, 9MM GLOCK 19	BMCY033, BMCY043, BMCY044, BMCY045, BMCY046, BMCY047, BMCY048, BMCY049, BMCY050, BMCY051, BMCY052, BMCY063	12
SILENCER, GUN	762Q01000710, 762Q01002470	2
SILENCER, GUN	A30E13091, A30E13221, A30E16643, A30E16647, A30E16651, A30E16822, A30E16841, A30E6842, A30E16847, A30E16915, A30E17007, A30E17013	12
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	S075348, S075439	2
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	DE000983, DE000998	2
SNIPER KIT, UNIVERSAL	15-5853	1

Radios y Computadoras

Descripción	N° de Serie	Cantidad
ANTENNA, BASE RADIO STATION: HIG	4119, 4131	2
GENERATOR EMERGENCY OPERATIONS	01867, 01977	2
CHARGER, BATTERY	012711, 012716	2
ANTENNA, BASE RADIO STATION	1067, 12445	2
COMPUTER, LAPTOP	160Z3K3, 5ZYY3K3	2



FILING CABINET, SAFE	N/A	1
TRANSFER UNIT CRYPT	159773, 336522	2
ENCRYPTION, DECRYPTION	10000071030009204, 24953, 24954, 24955	4
SECURITY DATA SYSTEM	YBZ0419, YBZ0797	2
PRC 152	50113, 502135, 504140, 504146, 504298, 506336, 506476, 506873, 507665, 512320, 510096, 515222, 524035	13
PRC 137	6209	1
PRC 167	002813	1
RADIO SET	1017776789	1
COMMUNICATION SYSTEM	LTNM210942	1
COMMUNICATION SYSTEM	6414	1
COMMUNICATION SUBSYSTEM	AXA0214	1
COMPUTER, DIGITAL	FCD2124866, FCD2124886, GPC1702099, RJ703S1777, RJ703S2011, RJ703S2130, GPC2102041, GPC2102058	8
NETT WARRIOR SYSTEM	0030, 3137, 3982, 3730, 3948, 6645, 4243, 8301, 9903, 6700, 8243, 9860	12
RADIO, AN/PRC 117G	1017783107, 1017783114	2
RECEIVER, TRANSMITTER RADIO	012697	1

Ítems Misceláneos con Número de Serie

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
GPS GARMIN FORETREX	N/A	5
SHIPPING AND STORAGE CONTAINER	93161	1
WORKSTATION, PORTABLE	PMFWS-77-3048	1
GLOCK HOLSTER	N/A	14
EAGLE LOAD OUT BAG	N/A	2
DEMO SET EXPLOSIVE	N/A	4
PELICAN LIGHTING CASE	622001D054303	1
COLLAPSIBLE BREACHING TOOL	N/A	3
BUDDY LIGHT AC	2019041866AC	1
PULSE OXIMETER	501446262, 502140090	2
PUMP INTRAVENOUS INFUSION	ZL183023709	1
NERVE STIMULATION KIT	29.0156	1



THERMOMETER	12042757	1
NORMATEC	9R005473	1
UNMANNED AIRCRAFT SYSTEM	ABST002368, ABST002418	2
TOOL KIT, CARPENTER	1017744804	1
WATER TEST KIT	6597	1

13
018

Municiones y explosivos TITLE X

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M16A2	26	43680
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	10	20000
A064	CTG, 5.56MM BALL TR 4/1 F/SAW	4	6400
A131	CTG, 7.62MM 4 BALL M80/1 TRCR M62 LKD	5	4000
A191	CTG, .300 CAL WIN MAG MATCH	0.25	500
AA11	CTG, 7.62MM NATO SPEC BALL M118 SNGL RD	1	920
AB09	CTG, 5.56MM XM1042 BLUE UTM	5	9000
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	1	30
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.34	1,020
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.075	27
MN88	CAP, BLST NON-ELEC W/500FT MINITUBE M21	0.5	20
MN41	CAP, BLST NON-ELEC 30FT TIME FUSE M18 MDI	1	40
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/I FT)	3	240
BA15	CTG, 60MM FULL RNG PRAC M769	2	32
BA45	CTG, 60MM HE M768	5	30

Municiones y Explosivos para el Equipo ODA

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M 162A	7	11760
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	7	14000
A011	CTG, 12 GAGE SHOTGUN 00 BUCKSHOT	2	960
AB10	CTG, 5.56MM XM1042 RED UTM	1	1800
AB14	CTG, 9MM M1041 RED SIMS	1	2000
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.166	498



11 (once)

M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/I FT)	3	240
MN08	IGNITER, BLST TSME FUSE M81	0.07	25
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	6	180

119

019

- FECHA DE INGRESO** : 16 y 21 de febrero de 2023
- FECHA DE SALIDA** : 23 y 25 de marzo del 2023
- LUGAR DE INGRESO** : Aeropuerto Internacional Silvio Pettrossi - Plataforma Militar
- OBSERVACIÓN** : Los materiales detallados serán utilizado durante el Entrenamiento de Intercambio Conjunto Combinado (JCET) entre el Personal de Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023

ESTE DOCUMENTO ES VALIDO EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY Y DEBE SER PRESENTADO ANTE LAS AUTORIDADES ADUANERAS Y/O PORTUARIAS PARA SU INGRESO Y SALIDA DEL PAÍS.



[Handwritten signature in blue ink]

EVELIO JULIAN AMARILLA RAMIREZ
CNEL DCEM – Jefe Reg. Nac. de Armas

8/oe/1701



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
Comandancia

022

17

CORRESPONDE AL EXP. N°: 00010147 HORA: 16:20 FECHA: 21 OCT 2022
ORIGEN: OCO (S) Ingreso de Personal, Armamentos, equipos 7° Gpo FFE
Al / A la: Para:

- Jefatura EMC FFMM
- DGP
- DGI
- DGO
- DGL
- DIGEASCI
- DOMP
- DICOMEL
- DIR SANIDAD
- DIR PATRIMONIO
- DPPOI
- DDHH y DIH
- DIGETIC
- Com. Evaluac. Apt. Fís.
- JJ RR MM FFAA

- Auditoría Interna
- Ayudantía General COMANJEFE
- Ayudantía General FFMM
- Ayudantía Personal FFMM
- C.F. N° 1
- TCG FFMM
- CODI
- DAJ
- DGAF
- DIGECOSO
- Giraduría COMANJEFE/FFMM
- Oficina de Información Pública
- FEDEMPAR
- RECURRENTE

2 DIHABEL

- Autorizado
- No autorizado
- Dictamen
- Nominar Candidatos
- Notificación mediante Nota
- Redacción de Orden/Nota/Memorandum
- Redacción de PROYECTO de Orden/ Nota
- Su Archivo
- Su Conocimiento
- 2 Fines pertinentes
- Su Cumplimiento
- Su efecto - Coordinar
- 1 Su Estudio e Informe
- Su Informe
- Su trámite
- Preparar Estadística
-



RESERVADO

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ
Comandante de las Fuerzas Militares



EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
OFICINA DE COOPERACIÓN DE DEFENSA
ASUNCIÓN – PARAGUAY

7 (siete)

18

023

SCPA-ADM
Nota N° 22-10-20-193

20 de octubre de 2022

Asunto: Solicitar autorización para el ingreso temporal de personal, equipos, armamentos y municiones.

Señor
Comandante de las Fuerzas Militares
GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ
Cuartel General

COMANDO - FFMM	
Ayudante General	
Mesa de Entrada	
Exp. N°	00010147
STAMP N°	Separación: 300
Fecha:	21 OCT 2022
H.:	16:20
Firma:	
ST. INF. - SECRETARIA - PMA	

Tengo el honor de dirigirme al Señor Comandante, y por su digno intermedio donde corresponda, con el objeto de solicitar autorización para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales de Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

De contar con la autorización correspondiente, dicho personal, equipos, armamentos y municiones ingresarían al Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que estaría arribando al país entre los días 16 y 21 de febrero de 2023, previendo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada al país el Aeropuerto Internacional "Silvio Pettrossi" (Plataforma Militar).

Los puntos de contacto de esta Oficina son el TCnel DCEM Justin Louis Hauffe, con celular N° 0971-377-123, y los Oficiales de Enlace a los celulares N° (0971) 377-555 y (0981) 601-771.

Hago propicia esta oportunidad para saludar al Señor Comandante con las expresiones de mi más distinguida consideración.

Cnel DCEM Lance Damon Awbrey
Jefe de Asuntos de Defensa y Agregado de Defensa

Adjunto: Lista de Personal, equipos, armamentos y municiones.

LISTA DE PERSONAL, EQUIPOS, ARMAMENTOS Y MUNICIONES**Personal**

Nº	Apellido, Nombre	Grado
1.	GIORDANO, COLTON	CPT
2.	MACKAY, WAYNE	WO1
3.	ROBINSON, DEREK	MSG
4.	HALE, URIAH	SFC
5.	VILLASENOR, CARLOS	SFC
6.	SMITH, TAYNE	SSG
7.	CASTILLO, BRIAN	SFC
8.	SCOTT, TIMOTHY	SFC
9.	SCHWOPE, TIMOTHY	SSG
10.	KERN, STEPHEN	SSG
11.	WRIGHT, JACOB	SSG
12.	TOMPKINS, TODD	SFC

Armas y accesorios ópticos

Descripción	Número de Serie	Cantidad
SIGHT UNIT	N/A	2
VIEWER KIT, NIGHT VISION	16855, 16950, 16965, 16973, 16977, 16983, 16984, 32922, 32927, 32929, 32957, 03240, 03241, 03243, 03245, 03248	16
BINOCULAR	1017784392, 1017784393	2
CARBINE 5.56MILL M4A1	W321211, W341123, W341124, W341146, W341148, W341177, W341179, W341208, W341258, W341263, W241274, W341280	12
GUNSLINGER PACK	N/A	1
SUREFIRE PISTOL LIGHT	N/A	6
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	003666, 004569	2
ILLUMINATOR INTEGRATED, SMALL ARMS	073084, 073159	2
ILLUMINATOR, INFRARED	035154, 037570, 041198, 042197, 042665, 047447, 321180, 321214, 322233, 322251, 322641, 322679, 323024, 323027, 323028	15

Descripción	Número de Serie	Cantidad
ILLUMINATOR, INFRARED	106635, 106804, 107142, 107173, 107175, 107183, 113494, 113552, 113622, 113685, 113988, 114505, 119875, 119923	14
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	00552	1
SEARCH LIGHT	005688, 005709, 005713, 005725, 005774, 005778, 005780, 005781, 005782, 005783, 005784, 005785	12
BINOCULARS	N/A	2
RECORDING SET WEATHER DATA	N/A	2
SIGHT, REFLEX	W3940373, W4123031, W4123033, W4123036	4
SIGHT, INFINITY	239524AD, 239526AD, 239527AD	3
RANGE FINDER	04415045	1
SIGHT, REFLEX	034579, 034871, 034993, 035155, 035174, 035176	6
SIGHT, REFLEX	522394, 522432, 685322, 685371, 686628, 761347, 689522	7
SPOTTING SCOPE	AX04150, AX04799	2
SIGHT UNIT	750782	1
TELESCOPE, STRAIGHT	BA46290A, BA46675A, BA47007A, BA49287A, BA49346A	5
TELESCOPE, STRAIGHT	99T045137GH, 99T045276GH, 99T046014HH, 99T046073HH, 99T049485MH, 99T049657MH,	6
TELESCOPE, STRAIGHT	99T049688MH, 99T049701MH	2
SIGHT, REFLEX	672642, 672712, 672729, 672746, 672755, 672764, 674466, 674485, 674516, 674522, 674575, 674662	12
SIGHT, BORE OPTICAL	10-03675, 10-08355, 10-17166	3
ILLUMINATOR, INTEGRATED	04514, 04515	2
TARGET LOCATOR MODULE	69791001203	1
TARGET LOCATOR MODULE	04649	1
BINOCULAR	BM00937, BM00938	2
MACHINE GUN, 5.56 MM M249	103088, 175171	2
M23A1 LHMBC	RTHD-004102	1
MT MACHINE GUN M192	TEMP0001	1
MACHINE GUN 7.62	U167075, U167086	2

(21)

Descripción	Número de Serie	Cantidad
MM		
PISTOL 9MM, SIG SAUER	TF093275, TF093277, TF096197, TF097663, TF101440, TF102760, TF102761, TF102762, TF102770, TF102788, TF102789, TF102792,	12
RIFLE, 7.62 MM	H013991, H014025	2
2010 SNIPER RIFLE	RR44558J, RR75621B	2
RIFLE, SNIPER M110	04717, 04820	2
SPOTTING SCOPE	293629-U1-U2	1
SHOTGUN 12 GAGE	US041700	1
RECEIVER, CARTRIDGE	10001713, 10001714, 10001715, 10001716, 10002157, 10002297, 10003919, 10003920, 10003937, 10003956, 10003966, 10003979	12
RIFLE, SNIPER	US000751, US000785	2
RECEIVER, CARTRIDGE	MW321211, MW341123, MW341124, MW341146, MW321148, MW341177, MW341179, MW341208, MW341258, MW341263, MW341274, MW341280	12
PISTOL, 9MM GLOCK 19	BMCY033, BMCY043, BMCY044, BMCY045, BMCY046, BMCY047, BMCY048, BMCY049, BMCY050, BMCY051, BMCY052, BMCY063	12
SILENCER, GUN	762Q01000710, 762Q01002470	2
SILENCER, GUN	A30E13091, A30E13221, A30E16643, A30E16647, A30E16651, A30E16822, A30E16841, A30E6842, A30E16847, A30E16915, A30E17007, A30E17013	12
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	S075348, S075439	2
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	DE000983, DE000998	2
SNIPER KIT, UNIVERSAL	15-5853	1

Radios & Computadoras

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
ANTENNA, BASE RADIO STATION: HIG	4119, 4131	2
GENERATOR EMERGENCY OPERATIONS	01867, 01977	2
CHARGER, BATTERY	012711, 012716	2

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
ANTENNA, BASE RADIO STATION	1067, 12445	2
COMPUTER, LAPTOP	160Z3K3, 5ZYY3K3	2
FILING CABINET, SAFE	N/A	1
TRANSFER UNIT CRYPT	159773, 336522	2
ENCRYPTION, DECRYPTION	10000071030009204, 24953, 24954, 24955	4
SECURITY DATA SYSTEM	YBZ0419, YBZ0797	2
PRC 152	50113, 502135, 504140, 504146, 504298, 506336, 506476, 506873, 507665, 512320, 510096, 515222, 524035	13
PRC 137	6209	1
PRC 167	002813	1
RADIO SET	1017776789	1
COMMUNICATION SYSTEM	LTNM210942	1
COMMUNICATION SYSTEM	6414	1
COMMUNICATION SUBSYSTEM	AXA0214	1
COMPUTER, DIGITAL	FCD2124866, FCD2124886, GPC1702099, RJ703S1777, RJ703S2011, RJ703S2130, GPC2102041, GPC2102058	8
NETT WARRIOR SYSTEM	0030, 3137, 3982, 3730, 3948, 6645, 4243, 8301, 9903, 6700, 8243, 9860	12
RADIO, AN/PRC 117G	1017783107, 1017783114	2
RECEIVER, TRANSMITTER RADIO	012697	1

Items Miscelaneos con Número de Serie

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
GPS GARMIN FORETREX	N/A	5
SHIPPING AND STORAGE CONTAINER	93161	1

Descripción	Nº de Serie	Cantidad
WORKSTATION, PORTABLE	PMFSWS-77-3048	1
GLOCK HOLSTER	N/A	14
EAGLE LOAD OUT BAG	N/A	2
DEMO SET EXPLOSIVE	N/A	4
PELICAN LIGHTING CASE	622001D054303	1
COLLAPSIBLE BREACHING TOOL	N/A	3
BUDDY LIGHT AC	2019041866AC	1
PULSE OXIMETER	501446262, 502140090	2
PUMP INTRAVENOUS INFUSION	ZL183023709	1
NERVE STIMULATION KIT	29.0156	1
THERMOMETER	12042757	1
NORMATEC	9R005473	1
UNMANNED AIRCRAFT SYSTEM	ABST002368, ABST002418	2
TOOL KIT, CARPENTER	1017744804	1
WATER TEST KIT	6597	1

Municiones y explosivos TITLE X

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M16A2	26	43680
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	10	20000
A064	CTG, 5.56MM BALL TR 4/1 F/SAW	4	6400
A131	CTG, 7.62MM 4 BALL M80/1 TRCR M62 LKD	5	4000
A191	CTG, .300 CAL WIN MAG MATCH	0.25	500
AA11	CTG, 7.62MM NATO SPEC BALL M118 SNGL RD	1	920
AB09	CTG, 5.56MM XM1042 BLUE UTM	5	9000
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	1	30
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.34	1,020
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.075	27
MN88	CAP, BLST NON-ELEC W/500FT MINITUBE M21	0.5	20
MN41	CAP, BLST NON-ELEC 30FT TIME FUSE M18 MDI	1	40
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/I FT)	3	240

24

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
BA15	CTG, 60MM FULL RNG PRAC M769	2	32
BA45	CTG, 60MM HE M768	5	30

Municiones y Explosivos para el Equipo ODA

Código	Nomenclatura	Cajas	Cantidad
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M 162A	7	11760
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	7	14000
A011	CTG, 12 GAGE SHOTGUN 00 BUCKSHOT	2	960
AB10	CTG, 5.56MM XM1042 RED UTM	1	1800
AB14	CTG, 9MM M1041 RED SIMS	1	2000
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.166	498
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/1 FT)	3	240
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.07	25
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	6	180

Lugares de Operación

Lugar	Uso
Escuela de Infantería	Entrenamiento
Vista Alegre	Entrenamiento
Base de TEE	Entrenamiento, armería, alojamiento
Base de BCFE	Entrenamiento, armería, alojamiento
CECOPAZ	Alojamiento



**COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
ESTADO MAYOR CONJUNTO
Dirección de Operaciones y Adiestramiento**

- INFORME N° : 146/22 - Dirección de Operaciones y Adiestramiento.
1. ORIGEN : Oficina de Cooperación de Defensa de los EE.UU. en el Paraguay (OCD).
 2. ASUNTO : Solicitar autorización para el ingreso temporal de personal, equipos, armamentos y municiones de los EEUU.
 3. REFERENCIA : Exp. N° 10.147/22 - FF MM.
 4. ANÁLISIS
 - a. El Jefe de Asuntos de Defensa y Agregado de Defensa de la Oficina de Cooperación de Defensa de los EE.UU. de América en el Paraguay, Cnel DCEM LANCE DAMON AWBREY, a través de la Nota N° 22-10-20-193, de fecha 20 de octubre de 2022, se dirige al Señor Comandante de las Fuerzas Militares, GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ con el objeto solicitar la autorización para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.
 - b. De contar con la autorización correspondiente, dicho personal, equipos, armamentos y municiones ingresarían al Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, que estaría arribando al país entre los días 16 y 21 de febrero de 2023, previendo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada al país el Aeropuerto Internacional "Silvio Pettrossi" (Plataforma Militar).
 - c. El punto de contacto de la Oficina de Cooperación es el TCnel Justin Hauffe, con celular N° 0971-377123, como también los Oficiales de Enlace a los celulares N° 0971-377555 y 0981-601771.
 - d. La lista de personal, armas, equipos, accesorios y municiones pertenecientes a los militares norteamericanos se detallan a continuación:

LISTA DE PERSONAL, EQUIPOS, ARMAMENTOS Y MUNICIONES

PERSONAL

N°	APELLIDO, NOMBRE	GRADO
1.	GIORDANO, COLTON	CPT
2.	MACKAY, WAYNE	WO1
3.	ROBINSON, DEREK	MSG
4.	HALE, URIAH	SFC
5.	VILLASENOR, CARLOS	SFC
6.	SMITH, TAYNE	SSG
7.	CASTILLO, BRIAN	SFC
8.	SCOTT, TIMOTHY	SFC
9.	SCHWOPE, TIMOTHY	SSG
10.	KERN, STEPHEN	SSG
11.	WRIGHT, JACOB	SSG
12.	TOMPKINS, TODD	SFC



ARMAS Y ACCESORIOS ÓPTICOS

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE SERIE	CANTIDAD
SIGHT UNIT	N/A	2
VIEWER KIT, NIGHT VISION	16855, 16950, 16965, 16973, 16977, 16983, 16984, 32922, 32927, 32929, 32957, 03240, 03241, 03243, 03245, 03248	16
BINOCULAR	1017784392, 1017784393	2
CARBINE 5.56MILL M4A1	W321211, W341123, W341124, W341146, W341148, W341177, W341179, W341208, W341258, W341263, W241274, W341280	12
GUNSLINGER PACK	N/A	1
SUREFIRE PISTOL LIGHT	N/A	6
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	003666, 004569	2
ILLUMINATOR INTEGRATED, SMALL ARMS	073084, 073159	2
ILLUMINATOR, INFRARED	035154, 037570, 041198, 042197, 042665, 047447, 21180, 321214, 322233, 322251, 322641, 322679, 323024, 23027, 323028	15
ILLUMINATOR, INFRARED	106635, 106804, 107142, 107173, 107175, 107183, 13494, 113552, 113622, 113685, 113988, 114505, 119875, 19923	14
SIGHT, NIGHT VISION, SNIPER SCOPE	00552	1
SEARCH LIGHT	005688, 005709, 005713, 005725, 005774, 005778, 05780, 005781, 005782, 005783, 005784, 005785	12
BINOCULARS	N/A	2
RECORDING SET WEATHER DATA	N/A	2
SIGHT, REFLEX	W3940373, W4123031, W4123033, W4123036	4
SIGHT, INFINITY	239524AD, 239526AD, 239527AD	3
RANGE FINDER	04415045	1
SIGHT, REFLEX	034579, 034871, 034993, 035155, 035174, 035176	6
SIGHT, REFLEX	522394, 522432, 685322, 685371, 686628, 761347, 89522	7
SPOTTING SCOPE	AX04150, AX04799	2
SIGHT UNIT	750782	1
TELESCOPE, STRAIGHT	BA46290A, BA46675A, BA47007A, BA49287A, BA49346A	5
TELESCOPE, STRAIGHT	99T045137GH, 99T045276GH, 99T046014HH, 99T046073HH, 99T049485MH, 99T049657MH,	6
TELESCOPE, STRAIGHT	99T049688MH, 99T049701MH	2
SIGHT, REFLEX	672642, 672712, 672729, 672746, 672755, 672764, 674466, 674485, 674516, 674522, 674575, 674662	12
SIGHT, BORE OPTICAL	10-03675, 10-08355, 10-17166	3
ILLUMINATOR, INTEGRATED	04514, 04515	2



"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864 - 1870"

29

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE SERIE	CANTIDAD
TARGET LOCATOR MODULE	69791001203	1
TARGET LOCATOR MODULE	04649	1
BINOCULAR	BM00937, BM00938	2
MACHINE GUN, 5.56 MM M249	103088, 175171	2
M23A1 LHMBC	RTHD-004102	1
MT MACHINE GUN M192	TEMP0001	1
MACHINE GUN 7.62 MM	U167075, U167086	2
PISTOL 9MM, SIG SAUER	TF093275, TF093277, TF096197, TF097663, TF101440, TF102760, TF102761, TF102762, TF102770, TF102788, TF102789, TF102792,	12
RIFLE, 7.62 MM	H013991, H014025	2
2010 SNIPER RIFLE	RR44558J, RR75621B	2
RIFLE, SNIPER M110	04717, 04820	2
SPOTTING SCOPE	293629-U1-U2	1
SHOTGUN 12 GAGE	US041700	1
RECEIVER, CARTRIDGE	10001713, 10001714, 10001715, 10001716, 10002157, 10002297, 10003919, 10003920, 10003937, 10003956, 10003966, 10003979	12
RIFLE, SNIPER	US000751, US000785	2
RECEIVER, CARTRIDGE	MW321211, MW341123, MW341124, MW341146, MW321148, MW341177, MW341179, MW341208, MW341258, MW341263, MW341274, MW341280	12
PISTOL, 9MM GLOCK 19	BMCY033, BMCY043, BMCY044, BMCY045, MCY046, BMCY047, BMCY048, BMCY049, BMCY050, MCY051, BMCY052, BMCY063	12
SILENCER, GUN	762Q01000710, 762Q01002470	2
SILENCER, GUN	A30E13091, A30E13221, A30E16643, A30E16647, A30E16651, A30E16822, A30E16841, A30E6842, A30E16847, A30E16915, A30E17007, A30E17013	12
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	S075348, S075439	2
SUPPRESSOR, SMALL ARMS	DE000983, DE000998	2
SNIPER KIT, UNIVERSAL	15-5853	1



RADIOS & COMPUTADORAS

DESCRIPCIÓN	Nº DE SERIE	CANTIDAD
ANTENNA, BASE RADIO STATION: HIG	4119, 4131	2

39

DESCRIPCIÓN	Nº DE SERIE	CANTIDAD
GENERATOR EMERGENCY OPERATIONS	01867, 01977	2
CHARGER, BATTERY	012711, 012716	2
ANTENNA, BASE RADIO STATION	1067, 12445	2
COMPUTER, LAPTOP	160Z3K3, 5ZYY3K3	2
FILING CABINET, SAFE	N/A	1
TRANSFER UNIT CRYPT	159773, 336522	2
ENCRYPTION, DECRYPTION	10000071030009204, 24953, 24954, 24955	4
SECURITY DATA SYSTEM	YBZ0419, YBZ0797	2
PRC 152	50113, 502135, 504140, 504146, 504298, 506336, 06476, 506873, 507665, 512320, 510096, 515222, 524035	13
PRC 137	6209	1
PRC 167	002813	1
RADIO SET	1017776789	1
COMMUNICATION SYSTEM	LTNM210942	1
COMMUNICATION SYSTEM	6414	1
COMMUNICATION SUBSYSTEM	AXA0214	1
COMPUTER, DIGITAL	FCD2124866, FCD2124886, GPC1702099, RJ703S1777, RJ703S2011, RJ703S2130, GPC2102041, GPC2102058	8
NETT WARRIOR SYSTEM	0030, 3137, 3982, 3730, 3948, 6645, 4243, 8301, 9903, 6700, 8243, 9860	12
RADIO, AN/PRC 117G	1017783107, 1017783114	2
RECEIVER, TRANSMITTER RADIO	012697	1

ITEMS MISCELANEOS CON NÚMERO DE SERIE

DESCRIPCIÓN	Nº DE SERIE	CANTIDAD
GPS GARMIN FORETREX	N/A	5
SHIPPING AND STORAGE CONTAINER	93161	1
WORKSTATION, PORTABLE	PMFSWS-77-3048	1
GLOCK HOLSTER	N/A	14
EAGLE LOAD OUT BAG	N/A	2
DEMO SET EXPLOSIVE	N/A	4
PELICAN LIGHTING CASE	622001D054303	1
COLLAPSIBLE BREACHING TOOL	N/A	3



31
036

DESCRIPCIÓN	Nº DE SERIE	CANTIDAD
BUDDY LIGHT AC	2019041866AC	1
PULSE OXIMETER	501446262, 502140090	2
PUMP INTRAVENOUS INFUSION	ZL183023709	1
NERVE STIMULATION KIT	29.0156	1
THERMOMETER	12042757	1
NORMATEC	9R005473	1
UNMANNED AIRCRAFT SYSTEM	ABST002368, ABST002418	2
TOOL KIT, CARPENTER	1017744804	1
WATER TEST KIT	6597	1

MUNICIONES Y EXPLOSIVOS TITLE X

CÓDIGO	NOMENCLATURA	CAJAS	CANTIDAD
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M16A2	26	43680
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	10	20000
A064	CTG, 5.56MM BALL TR 4/1 F/SAW	4	6400
A131	CTG, 7.62MM 4 BALL M80/1 TRCR M62 LKD	5	4000
A191	CTG, .300 CAL WIN MAG MATCH	0.25	500
AA11	CTG, 7.62MM NATO SPEC BALL M118 SNGL RD	1	920
AB09	CTG, 5.56MM XM1042 BLUE UTM	5	9000
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	1	30
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.34	1,020
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.075	27
MN88	CAP, BLST NON-ELEC W/500FT MINITUBE M21	0.5	20
MN41	CAP, BLST NON-ELEC 30FT TIME FUSE M18 MDI	1	40
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/I FT)	3	240
BA15	CTG, 60MM FULL RNG PRAC M769	2	32
BA45	CTG, 60MM HE M768	5	30

MUNICIONES Y EXPLOSIVOS PARA EL EQUIPO ODA

CÓDIGO	NOMENCLATURA	CAJAS	CANTIDAD
A059	CTG, 5.56MM BALL F/M 162A	7	11760
A363	CTG, 9MM BALL PISTOL	7	14000
A011	CTG, 12 GAGE SHOTGUN 00 BUCKSHOT	2	960
AB10	CTG, 5.56MM XM1042 RED UTM	1	1800
AB14	CTG, 9MM M1041 RED SIMS	1	2000
M131	CAP, BLST NON-ELEC M7	0.1	50
M456	CORD, DET TYPE-1	0.166	498
M670	FUZE, BLST TIME M700 (U/I FT)	3	240
MN08	IGNITER, BLST TIME FUSE M81	0.07	25
M023	CHG, DEMO BLK 1-1/4 C4	6	180



LUGARES DE OPERACIÓN

LUGAR	ACTIVIDAD
Escuela de Infantería	Entrenamiento
Vista Alegre	Entrenamiento
Base de TEE	Entrenamiento, armería, alojamiento
Base de BCFE	Entrenamiento, armería, alojamiento
CECOPAZ	Alojamiento

e. La Constitución Nacional en su Artículo 224 – DE LAS ATRIBUCIONES EXCLUSIVAS DE LA CAMARA DE SENADORES, dice: “Son Atribuciones exclusivas de la Cámara de Senadores: ... 5. autorizar el envío de fuerzas militares paraguayas permanentes al exterior, así como el ingreso de tropas militares extranjeras al país. ...”.

f. La Ley Nº 4.036/10, DE ARMAS DE FUEGO, SUS PIEZAS Y COMPONENTES, MUNICIONES, EXPLOSIVOS, ACCESORIOS Y AFINES, dicta:

- Capítulo II – AUTORIDADES COMPETENTES Y ESTRUCTURAS, Artículo 3º.- Autoridad competente. A los efectos de esta Ley, se entenderá por autoridad competente: “a) La Dirección de Material Bélico (DIMABEL), que está facultada a organizar el Banco Nacional de Pruebas, registrar, controlar y reglamentar la tenencia de armas de fuego, la fabricación, importación, exportación, comercialización, tránsito, traslado, almacenamiento, depósito y custodia de las armas de fuego, sus piezas y componentes, municiones, explosivos, accesorios y afines”....

- Título VI – Capítulo Único, Artículo 49.- Ingreso y salida temporal. “El Poder Ejecutivo, a través de la autoridad competente, podrá autorizar el ingreso y salida temporal de armas de fuego, municiones, piezas y componentes y sus accesorios para la realización de pruebas, demostraciones, reparaciones o actividades deportivas, estableciendo el procedimiento respectivo al que se ajustarán los interesados”.

La Directiva General Bienio 2021 - 2022 del COMANJEFE, Capítulo III - OPERACIONES, numeral 2. Orientaciones Particulares, ítem 1. “Desarrollar la política de CONFIANZA MUTUA Y DE LA SEGURIDAD DE CARÁCTER MILITAR, a través de la implementación de intercambios, acuerdos, convenios, de carácter bilateral, multilateral, con las FF AA y otras instituciones de seguridad, de países limítrofes, regionales y hemisféricos, mediante representación oficial en organismos internacionales, reunión de Estados Mayores, realización de cursos, ejercicios y operaciones militares combinados y multinacionales, participación en conferencias, simposios, seminarios, charlas, realización de patrullas fluviales combinadas, pasantías y visitas de cortesía, apoyo mutuo fronterizos, reuniones de comité de fronteras, viajes de instrucción e intercambio de información y personal en diferentes áreas”.

5. CONCLUSIÓN

Mediante el análisis realizado, es el parecer de esta Dirección que:

- a. Es necesario dar inicio a los trámites pertinentes solicitados por el **Cnel DCEM LANCE DAMON AWBREY**, Jefe de Asuntos de Defensa y Agregado de Defensa de la Oficina de Cooperación de Defensa de los EE.UU. de América en el Paraguay, para que a través de los buenos oficios del Comando de las Fuerzas Militares, se solicite a la Honorable Cámara de Senadores, el ingreso temporal de 12 militares de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones, que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE); y,
- b. Es necesario que la DIMABEL, como autoridad competente, realice los trámites y procesos formales para el adecuado registro y control de la entrada temporal y posterior salida de nuestro país, del material de guerra declarado a ser empleado durante el desarrollo del Ejercicio “Respuesta Combinada”.



6. RECOMENDACIÓN

Elevar el Expediente a consideración del Señor Comandante de las Fuerzas Militares, con la sugerencia de:

- a. Elevar el Expediente al COMANJEFE, con la sugerencia de remitir al Ministerio de Defensa Nacional, a fin de que dicha Cartera de Estado, solicite a la Honorable Cámara de Senadores, la autorización correspondiente para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.
- b. Remitir Providencias al COMEJTO y BCFE, con la autorización correspondiente, para tomar las medidas pertinentes, dentro de sus respectivas áreas de responsabilidad y funciones, todo lo relacionado al ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo desde el 21 de febrero hasta el 24 de marzo de 2023, conforme a los Proyectos que se adjuntan.
- c. Autorizar que el Director General de Operaciones comunique por Nota a la OCD, indicando que ya se realizaron los trámites administrativos que demandan, el ingreso temporal al país de aeronaves, personal, equipos, armamentos y municiones, de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de América, con motivo de la realización de la mencionado Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET).

Asunción, 25 de octubre de 2022

ELEVO A CONSIDERACIÓN DEL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE OPERACIONES.



[Handwritten Signature]
ABILIO JAVIER JIMENEZ ARRIOLA
Mj. DCEM - Jefe Operaciones y Adiestramiento

ELEVO A CONSIDERACIÓN DEL SEÑOR JEFE DEL ESTADO MAYOR CONJUNTO.



[Handwritten Signature]
CHRISTIAN HERIBERTO DUARTE ROMERO
Cnel. DCEM - Director General Acc de Operaciones

941

039



COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
ESTADO MAYOR CONJUNTO
Dirección General de Operaciones

(Proyecto N°.....p/FF MM)

Gran Cuartel General, 25 octubre de 2022.

EXP. N° : Exp. N° 10.147/22 - FF MM. (Ref. Nota N° 22-10-20-193, de fecha 20 de octubre de 2022).

OBJETO : Elevar Expediente, referente a la solicitud de autorización para el ingreso temporal de 12 militares de los EEUU, Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET).

AL : Señor

COMANDANTE EN JEFE DE LAS FF AA DE LA NACION.

A su consideración, con la sugerencia de remitir al Ministerio de Defensa Nacional, a fin de que dicha Cartera de Estado, solicite a la Honorable Cámara de Senadores, la autorización, conforme a lo dispuesto en el Artículo 224 de la Constitución Nacional, para el ingreso temporal de 12 militares de los Estados Unidos de América, con equipos, armamentos y municiones, a bordo de una aeronave de la Fuerza Aérea de ese país, que serán utilizados en el el Intercambio Conjunto Combinado "Joint Combined Exchange Training" (JCET), (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023, según se detalla a continuación:

LUGAR	USO
Escuela de Infantería	Entrenamiento
Vista Alegre	Entrenamiento
Base de TEE	Entrenamiento, armería, alojamiento
Base de BCFE	Entrenamiento, armería, alojamiento
CECOPAZ	Alojamiento

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ
Comandante de las Fuerzas Militares



CHRISTIAN HERIBERTO DUARTE ROMERO
DCEM - Director General Acc de Operaciones



COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
ESTADO MAYOR CONJUNTO
Dirección General de Operaciones

(Proyecto N°.....p/FF MM)

Gran Cuartel General, 25 de octubre de 2022.

EXP. N° : 10.147/22 - FFMM (Ref. Nota N° 22-10-20-193, de fecha 20 de octubre de 2022).

OBJETO : Remitir Expediente, referente a la solicitud de autorización para el ingreso temporal de 12 militares de los EEUU, del Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET).

AL : Señor
COMANDANTE DEL EJERCITO.

Para su efecto, con la autorización correspondiente para tomar las medidas pertinentes, dentro de sus respectivas áreas de responsabilidad y funciones, todo lo relacionado al ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo de desde el 21 de febrero hasta el 24 de marzo de 2023, según se detalla a continuación:

LUGAR	USO
Escuela de Infantería	Entrenamiento
Vista Alegre	Entrenamiento
Base de TEE	Entrenamiento, armería, alojamiento
Base de BCFE	Entrenamiento, armería, alojamiento
CECOPAZ	Alojamiento

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ
Comandante de las Fuerzas Militares



CHRISTIAN HERIBERTO DUARTE ROMERO
Cnel DCEM - Director General Acc de Operaciones



COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
ESTADO MAYOR CONJUNTO
Dirección General de Operaciones

(Proyecto N°.....p/FF MM)

Gran Cuartel General, 25 de octubre de 2022.

EXP. N° : 10.147/22 - FFMM (Ref. Nota N° 22-10-20-193, de fecha 20 de octubre de 2022).

OBJETO : Remitir Expediente, referente a la solicitud de autorización para el ingreso temporal de 12 militares de los EEUU, Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET).

AL : Señor

COMANDANTE DEL BATALLÓN CONJUNTO DE FUERZAS ESPECIALES.

Para su efecto, con la autorización correspondiente para tomar las medidas pertinentes, dentro de sus respectivas áreas de responsabilidad y funciones, todo lo relacionado al ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo de desde el 21 de febrero hasta el 24 de marzo de 2023, según se detalla a continuación:

LUGAR	USO
Escuela de Infantería	Entrenamiento
Vista Alegre	Entrenamiento
Base de TEE	Entrenamiento, armería, alojamiento
Base de BCFE	Entrenamiento, armería, alojamiento
CECOPAZ	Alojamiento

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ
Comandante de las Fuerzas Militares



CHRISTIAN HERIBERTO DUARTE ROMERO
Cnel DCEM - Director General Acc de Operaciones

37



042

COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
ESTADO MAYOR CONJUNTO
Dirección General de Operaciones

Asunción,..... de octubre de 2022

NOTA N°:/22.-

OBJETO : Comunicar inicio de trámites administrativos.

AL : Señor

Jefe de Asuntos de Defensa y Agregado de Defensa de la Oficina de Cooperación de Defensa de la Embajada de los EE.UU. de América.

Cnel DCEM LANCE DAMON AWBREY

Asunción - Paraguay

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., en referencia a la Nota N° 22-10-20-193, de fecha 20 de octubre de 2022, por cuyo medio se dirige al Señor Comandante de las Fuerzas Militares, con el objeto de solicitar la autorización para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

Al respecto, cumpla en informarle que ya se iniciaron los trámites administrativos ante la Honorable Cámara de Senadores, para el ingreso al país de la aeronave, personal, equipos, armamentos y municiones de las Fuerzas Armadas de los EE.UU. de América.

Hago propicia la ocasión para saludarlo, con mi consideración más distinguida.



CHRISTIAN HERIBERTO DUARTE ROMERO
Cnel DCEM – Director General Acc de Operaciones



COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
ESTADO MAYOR CONJUNTO
JEFATURA

013

22 (veintidos) ro.

Asunción, 26 de octubre de 2022.-

OBJETO: Elevar Exp N° 10.147/22 FFMM - (SIAEXP N° 10147/300) - Oficina de Cooperación de Defensa a la Embajada de los EEUU de América en la República del Paraguay (OCD), solicita autorización para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los EEUU de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado (JCET), con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023. De contar con la autorización correspondiente, dicho personal, equipo, armamentos y municiones ingresarían al Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los EEUU, que estarían arribando al país entre los días 16 y 21 de febrero, previendo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada al país el Aeropuerto Internacional "SILVIO PETTIROSSI" (Plataforma Militar).

AL : Señor Comandante de las Fuerzas Militares
GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ
Cuartel General

- A su consideración; con la sugerencia de:

1. Elevar el presente expediente al COMANJEFE y por ese conducto al Ministerio de Defensa Nacional, a fin de que dicha Cartera de Estado solicite a la Honorable Cámara de Senadores la autorización correspondiente, para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los EEUU de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones, para el intercambio de referencia, a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.
2. Comunicar al COMEJTO y BCFE, la autorización correspondiente, a fin de tomar las medidas pertinentes, dentro de sus respectivas áreas de responsabilidad y funciones, todo lo relacionado al ingreso temporal de los 12 instructores invitados del 7^{mo} Grupo de Fuerzas Especiales de los EEUU de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones, para el intercambio de referencia.
3. Autorizar a la DGO/EMC, a comunicar por Nota a la OCD, que ya se realizaron los trámites administrativos que demandan el ingreso temporal de aeronave, personal, equipos, armamentos y municiones, de las Fuerzas Armadas de los EEUU de América, con motivo a la realización del mencionado intercambio.

- Se adjuntan proyectos de Providencias y Nota.

COMANDO - FFMM	
Estado Mayor Conjunto	
Exp. N°	10-147/22
SIATEP N°	300
Fecha	26 OCT 2022
Hs.	10:40
VICTOR MANZÓN	
SECRETARIA - FFMM	



GRAL DIV ALDO DANIEL OZUNA RECALDE
Jefe del Estado Mayor Conjunto

RESERVADO

23 (veinte y tres)

"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864 - 1870"



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
Comandancia

02 NOV 2022

39

014

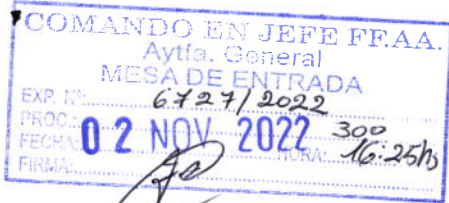
Cuartel General, 02 de noviembre de 2022.

EXP N° : 10.147/22 FFMM (Ref.: Nota N° 193 de la Oficina de Cooperación de Defensa de la Embajada de los EEUU de América, de fecha 20 de octubre de 2022).

OBJETO : Elevar Expediente referente a la solicitud de autorización para el ingreso temporal de 12 (doce) instructores invitados del 7mo Grupo de Fuerzas Especiales de los EEUU de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado (JCET), con personal de las Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023.

AL : Señor
COMANDANTE EN JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN

- A su consideración, con la sugerencia de remitir el presente expediente al Ministerio de Defensa Nacional y a través de esa Cartera de Estado a la Honorable Cámara de Senadores, para la autorización correspondiente de ingreso temporal de 12 instructores a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los EEUU de América.



GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZÁLEZ
Comandante de las Fuerzas Militares

RESERVADO



DICTAMEN N° 677/22

Asunción, 07 de noviembre de 2022.

SEÑOR MINISTRO:

LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA – OFICINA DE COOPERACIÓN DE DEFENSA, según la Nota SCPA - ADM N° 22 -10 – 20 - 193 de fecha 20 de octubre de 2022, recepcionado el expediente en esta Asesoría Jurídica en fecha 04 de noviembre de 2022, se dirige al Comando de Fuerzas Militares, con el objeto de solicitar autorización **para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7° Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones** que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés) con personal de las tropas Especiales de Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), **programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023**. De contar con la autorización correspondiente, dicho personal, equipos, armamentos y municiones ingresarían al Paraguay a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que estaría arribando al país entre los días 16 y 21 de febrero de 2023, **previéndolo su retorno entre los días 23 y 25 de marzo de 2023**, utilizando como punto de entrada al país el Aeropuerto Internacional “Silvio Pettirossi” (Plataforma Militar).

A fs. 02/07, se adjunta la **Lista de Personal, Equipos, Armamento y Municiones**, que ingresarán al territorio nacional, para ser utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado.

A fs. 09/14, se halla la **Autorización N° 40/22** de fecha 01 de noviembre de 2022, de la **Dirección de Material Bélico – Registro Nacional de Armas del Comando de las Fuerzas Militares**, el cual expresa: “La Dirección de Material Bélico de las Fuerzas Armadas de la Nación, a través del Departamento de Registro Nacional de Armas, **autoriza la Entrada Temporal el ingreso de equipos, armamentos, municiones y accesorios de 12 instructores invitados del 7° Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América con sus respectivos equipos, armamentos y municiones, que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés), con Personal de Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023”.**

A fs. 27/33, obra el **Informe N° 146/22** de fecha 25 de octubre de 2022, de la **Dirección General de Operaciones – Dirección de Operaciones y Adiestramiento del Estado Mayor Conjunto**, que recomienda: “Eleva el expediente a consideración del Señor Comandante de las Fuerzas Militares, con la sugerencia de: a. Elevar el Expediente al COMANJEFE, con la sugerencia de remitir al Ministerio de Defensa Nacional, a fin de que dicha cartera del Estado, solicite a la Honorable Cámara de Senadores, la autorización correspondiente para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7° Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de América, con sus respectivos equipos, armamentos y municiones, que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado “Joint Combined Exchange Training” (JCET por sus siglas en inglés), con Personal de Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023”.

Que, la **Constitución Nacional en su artículo 224 DE LAS ATRIBUCIONES EXCLUSIVAS DE LA CÁMARA DE SENADORES**, establece: “Son atribuciones exclusivas de la Cámara de Senadores: ..., 5) Autorizar el envío de fuerzas militares paraguayas permanentes al exterior, así como el ingreso de tropas militares extranjera al país”.

Que, el **ingreso y salida temporal de armas de fuego, municiones, piezas y componentes** y sus accesorios para la realización de pruebas, demostraciones, reparaciones o actividades deportivas, se encuentra previsto en la **Ley N° 4036/2010 “De armas de Fuego, sus Piezas y Componentes, Municiones, Explosivos, Accesorios y afines”**, en cuyo **artículo 49**, dispone: “Ingreso y salida temporal. El Poder Ejecutivo, a través de la **autoridad competente, podrá autorizar el ingreso y salida temporal de armas de fuego, municiones, piezas y componentes y sus accesorios para la realización de pruebas, demostraciones, reparaciones o actividades deportivas, estableciendo el procedimiento respectivo al que se ajustarán los interesados”.**



Dirección General de Asuntos Jurídicos
Dirección de Asuntos Legales

n.º 19 / 49

LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA –
OFICINA DE COOPERACIÓN DE DEFENSA S/ AUTORIZACIÓN
PARA EL INGRESO TEMPORAL DE PERSONAL, EQUIPOS,
ARMAMENTOS, Y MUNICIONES. EXPEDIENTE N° 3865/2022 ----

- Hoja 2 -

DICTAMEN N° 677/22

El artículo 48 de la Ley N° 216/93 “De Organización General de las Fuerzas Armadas de la Nación”, expresa: “Las cuestiones administrativas de las Fuerzas Armadas de la Nación, corresponden al Ministerio de Defensa Nacional”.

En base a las consideraciones expuestas, esta Dirección General de Asuntos Jurídicos - Dirección de Asuntos Legales, recomienda a S.E., redactar el borrador de Mensaje del Poder Ejecutivo al Honorable Congreso Nacional, a fin de solicitar la autorización **para el ingreso temporal de 12 instructores invitados del 7º Grupo de Fuerzas Especiales de los Estados Unidos de Américas con sus respectivos equipos, armamentos y municiones**, que serán utilizados en el Intercambio Conjunto Combinado, con Personal de Tropas Especiales del Ejército (TEE) y el Batallón Conjunto de Fuerzas Especiales (BCFE), programado a llevarse a cabo del 21 de febrero al 24 de marzo de 2023, utilizando como punto de entrada al país el Aeropuerto Internacional “Silvio Pettirossi” (Plataforma Militar).



Hugo Sanabria Depps
Director de Asuntos Legales



Abog. JAVIER GUILLERMO ORTIZ BENÍTEZ
Director General de Asuntos Jurídicos